



はねいろ
Haneiro
羽田も、世界も、京急で。 **KEIKYU**

FREE PAPER

July 2015

Vol. **02**



台鉄の
列車で巡る

台湾茶のふるさと



羽田発
台湾へ



台鉄の列車で巡る 台湾茶のふるさと

今年2月、京急電鉄と友好鉄道協定を結んだ、台湾の交通部台湾鐵路管理局（通称、台鉄）。台湾を一周する基幹線からローカル線まで台鉄の鉄道網は海外からの観光客にとっても重要な足。今回、台鉄の列車に揺られて、台湾茶のふるさとを巡った。東方美人茶と凍頂烏龍茶という台湾屈指のお茶の産地に、いままでも知らなかった台湾茶の癒しの一服を求めて。



未知の香り、味に感動！ 本場の台湾茶を求めて

中国茶に詳しい友人が「茶藝(ちゃげい)」という作法でお茶を淹れてくれた。とっておきの台湾茶だという。もともとは中国大陸の中国茶が、台湾で栽培されるようになり、発展してきた台湾茶。小さな茶杯に一杯いただいて驚いた。いままで台湾茶に抱いていたイメージが見事に覆されたからだ。

まず、その香り。フルーティな芳香が鼻から脳の奥へと伝わる。そして、味。日本茶のような爽やかさが際だつた。これが一煎目。引き続き、二煎目、三煎目と飲み干したが、そのたびに香りも味も、まるでグラスに注いだワインが変化するように変わっていった。飲むほどにお茶のエッセンスが心身のすみずみにまで染みわたる感覚に襲われる。そうか、これが本来の台湾茶なのか。

この衝撃の出合いをきっかけに、台湾茶のことをもっと知りたい、と思った。そう思い立つたらもう行くしかない。台湾の産地へと旅情をそそるローカル線の走る台湾ではのんびりとした列車の旅もいと聞いた。亜熱帯の国だから、台北から南下するにつれて窓から眺める景色がだんだん南国になる様こそ、非日常の体験。お茶のふるさとはどこなところか、いざ、産地へ旅立とう！

台鉄路線図



【北埔（ペイプー）】
ドンファンメイレンチャ

東方美人茶

香り、味ともに
麗しい逸品茶。
ウソ方の働きが
あってこそ



▲新竹駅から内湾駅まで走る内湾線。

▼北埔へのアクセス

台鉄台北駅から、自強号（ズーチャンハオ）にて約1時間10分で新竹（シンジュー）駅へ。新竹駅から台湾好行バスで約40分で北埔老街へ。新竹駅から、田園地域に入っていく内湾線（ネイワンシエン）に乗り換えて途中の竹東（チュードン）駅からバスで行く方法も。新竹駅から北埔までタクシーで約30分。

▼北埔のガイド

清の時代に中国大陸から移住してきた人々＝客家（ハッカ）人の町。老街の中心地ではレトロな赤レンガ造りの町並み散策や客家料理などが楽しめる。

東方美人茶を北埔で買う

女性好みの甘い香りと青茶（烏龍茶＝半発酵茶）でありながら、比較的発酵度の高い紅茶に近い味わいが特徴の東方美人茶。だが、茶葉採取の時季やつくり手による発酵の加減などにより、香りや味わいはさまざま。茶葉がアミノ酸を多く含んでいるため、甘みと旨みたっぷりのお茶に。産地の北埔で買うときも、他のお茶同様に、好みのお茶を見つけるために、東方美人茶または膨風茶（ボンフォンチャ）などの名で売られているお茶をまず試飲させてもらおうとよい。価格はいわばピンキリだが、例えば彭さんの店では、150gNT\$450～。コンテスト入賞茶では150gNT\$10,000以上になる。

北埔が産地として知られる東方美人茶は、その最高品種の「青心大冇」（チンシンダーパン）の新芽を5月下旬～6月に摘む夏茶がベスト。ただし、独特の芳醇な香りの特徴とするこのお茶をつくるには、その時季にだけお茶の木に発生するウンカという虫の存在が欠かせない。その

台北から日帰り圏内、客家（ハッカ）の町の美味なる誇り

19世紀末から輸出先のヨーロッパで「オリエンタル・ビュティ」と名付けられ、人気の出た東方美人茶。この高級台湾茶の発祥地で、昔からの産地といえは、新竹縣北埔（ペイプー）だ。台北から台鉄とバスを使って日帰り圏内だが、今回は、台鉄の新竹駅からローカル線の内湾線（新竹駅～内湾駅まで約30km）のんびりと列車の旅を楽しんだ。



▲写真右：彭さんが家族と経営する茶舗。ここで試飲ができる。写真真中：茶の木は自然農法だが、土とウンカの様子を見て畑を管理する。写真左：茶葉の品質を左右する乾燥と発酵を経て、芳醇な東方美人茶に。

虫が新芽を食べたときに残す物質が茶葉に香気をもたらすのだとか。北埔郊外の茶農園で40年、東方美人茶をつくってきた彭國賢（ボン・グウォ・シェン）さんによると、「200年ほど前、本来青虫であるウンカが食べた葉を捨てずに製茶してみたら、蜜のような香りと味の茶ができた。以来、ここではずっとウンカとともにお茶づくりをしています。」彭さんは台湾茶品評会で何度も特等賞、すなわちグランプリの栄誉を得た製茶名人でもある。だが、自然農法の茶畑と秀でた彼の製茶技術が揃っても、東方美人茶をつくるのは困難だという。

「お茶づくりはすべてが微妙なさじ加減なんです。だからこそ、詩りをもつてやっています」と語る彭さんがおすすすめのお茶を淹れてくれた。紅茶に近い発酵度合いの東方美人茶のはずが、意外とすっきりとした清香にあふれていた。それはまさに「美人」の名にふさわしく、記憶に残る美味なる一服だった。

北埔老街に北埔慈天宮という廟がある。その門前に創業して23年になる客家料理店が、北埔食堂だ。築100年の古民家を改装した店は家族経営だけに、レトロな風情の中に活気があり、いかにもおいしいものを食べさせてくれるといった雰囲気にあふれている。中国大陸からの移住民である客家は、食文化でも独自のものを守ってきた。北埔という山間地で地の素材を生かしたシンプルだがバラエティ豊かな客家料理。一般的な台湾料理店ではお目にかかれないような素朴な品々を、北埔食堂で、ぜひ味わいたい。

北埔食堂

運景開明昌歲新

客家ならではの家庭料理を味わうなら、北埔一との評判の店で



ウチの料理はおいしいよ！
オーナーの古竹妹(グー・ジュー・メイ)さん

北埔食堂
パイプ・シートン

☎ 886-3-580-1156
📍 新竹縣北埔鄉北埔街4號
🕒 11:00~19:00
📅 毎週木曜日と旧正月
📌 **アクセス**
北埔老街バス停から徒歩5分

●メニューは全部で50品余り。右の写真の料理は、NT\$100~160で食べられる。かなりリーズナブルな料金設定。



▲横郷郷子の花の炒め物(上)、台湾バジル入り卵焼き(下)。
◀きしめん風ピーマン(上)、緑色が浮える山菜の炒め物(下)。

【凍頂（トンディン）・鹿谷（ルーケー）
トンディンウーロンチャ

凍頂烏龍茶

中国大陸から来た品種が
しっかりと根付いた一大産地。
凍頂というブランドは
高品質烏龍茶の証



鹿谷で生産される凍頂烏龍茶

日本茶も紅茶も中国茶も、元は同じツバキ科のチャノキ。その栽培に適した条件もやはり同様だが、寒さに強い中国種の場合、年間平均気温が13℃以上、適度な雨量、1日の気温差がある気候に加え、山間地で霧が出ること、良質な土壌が必須。台湾でそんな条件にぴったりの場所が、凍頂山一帯のここ鹿谷だったことから、凍頂烏龍茶の一大産地となった。製茶には細かい段階があり、とくに発酵のよし悪しで製茶師の腕が問われる。最終的にまるやかな風味の中にも凍頂烏龍茶独特の焙煎した味わいが残るのが特徴。きちんと焙煎し発酵したものには、何十年と日持ちするものもある。

台湾中部の山間の村は、
凍頂烏龍茶の一大生産地

台北から自強号で2時間ちょっとで台中へ。台中に乗り入れている集集線に乗り換えて台鉄の旅の続き。これは台鉄の支線の一つで、途中駅から日月潭（リーユエタン）などの観光地へバスの乗り継ぎもできる。しかも日本統治時代の駅舎が残る駅もあって、台湾のローカル線ならではの郷愁を味わえる。

そして、たどり着いた南投縣鹿谷（ルーケー）郷。さっそく茶畑に案内してもらおうと、青々とした山の急斜面にうつすらと霧がかかっていた。これは標高約800m。竹林を開墾したものだという。上質な烏龍茶を得るために茶の木を栽培には諸条件が必須だが、台湾でその条件に最適な場所が、凍頂山一帯のここ鹿谷なのだ。台湾産のお茶の多くが青茶（烏

▶現在の集集駅の駅舎は台湾大地震で倒壊した日本統治時代のものを修復した建物。



▼凍頂・鹿谷へのアクセス

台鉄台北駅から、自強号（スーパーチャンハオ）にて約2時間15分で台中（タイジョン）駅へ。駅近くの干城バスターミナルから台湾好行バスで約1時間15分で鹿谷へ。台中駅からは台鉄二水（アージュイ）駅で乗り入れる集集線（ジージーシェン）の集集駅下車、バスに乗り換え。台中駅から鹿谷までタクシーで約1時間。

▼凍頂・鹿谷のガイド

凍頂山周辺は近年リゾート観光が盛んになり、民宿などの宿泊施設も増えている。鹿谷郷農会（農協）の運営による茶業文化館があり、お茶の歴史から地元の特産品販売までいっぺんに接することができる。



▲写真右:夫婦で営む茶館にて、自慢の凍頂烏龍茶を淹れる林さん。写真中:店の2階にある作業場で製茶中。分単位の作業が続く。写真左:つくったお茶をテイスティングしてコンテストに出品するものを決める。

龍茶(半発酵茶)ではあるが、鹿谷産凍頂烏龍茶の名はそのトップブランドとして広まった。だが、その名を守るために、生産者側には並々ならぬ努力があるようだ。

「台湾烏龍茶の代名詞にまでなった凍頂烏龍茶。安全でおいしいものが求められるのは当然だから、私は自分の技術と経験を生かして、水準以上の品質のものをつくりたい」と鹿谷で烏龍茶づくりの名人として知られる林昭雅(リン・ツァウ・ユン)さん。その高い製茶技術は台湾茶品評会で何度も特等賞を獲得した輝かしい実績が証明している。

林さんのような製茶師の個性が顕著に表れるのが本場、凍頂烏龍茶の特徴。同じ凍頂烏龍茶でも、誰がどうつくったかが、最終的に淹れたときの香り、味わい、お茶の色などに発揮される。林さんが手塩にかけてつくり上げたお茶のとりけるような味わいと爽やかな後味にひたりながら、なんだか「台湾茶は芸術」だと思えてきた。

鹿谷の名産品である烏龍茶と筍。これを生かした料理を提供



▲茶筍のコース(NT\$4,000~/2日前までに要予約)より、①烏龍茶で味付けた鶏肉(台湾茶料理コンテスト優秀賞受賞の一品)②烏龍茶の葉が丸ごとのった茶筍餅③烏龍茶の葉から採った油を使った細切り筍。(いずれも単品ならNT\$300~350)



鹿谷の名産品である烏龍茶と筍。これを生かした料理を提供

店名にもあるとおり、筍料理、そして無農薬、有機栽培の野菜使用をウリにするのが、このレストラン。加えて、1979年からは茶をいろいろな形で使ったメニューも開発。「ここ鹿谷は烏龍茶と筍が名産なんです。だから、それらを使った料理を特別に考えました」とオーナー的林麗霞(リン・リッ・シャ)さん。料理上手なお母さんの味といった感じの料理は、台湾でも増えつつあるヘルシー指向な人々の人気を集めているという。

鹿谷 阿三全筍餐館
 ルークー・アーサン・チュエンソン・ツァンガン
 ☎ 886-49-275-4348
 📍 南投縣鹿谷鄉彰雅村中正路一段192號
 🕒 11:00~19:00
 📅 年中無休(不定休あり)

アクセス
 鹿谷鄉農會バス停から徒歩約3分

台湾全土に点在する 茶の生産地へ 癒しの一杯を求めて

阿里山の茶摘み風景。お茶の木が低木のため、かがんで摘んでいる。阿里山エリアは阿里山国家風景区に指定されている観光スポットで、雄大な自然を体験できるうえに、宿泊施設なども充実している。台鉄の嘉義(ジャーイー)駅から阿里山森林鉄道が嘉義縣営バスなどで、

生産地を列車で巡れる
お茶の国、台湾

もうひとつで紹介したい台湾茶がある。それは標高1000m以上の高地で栽培され、手もみ製茶された高山茶(フオサンチャ)。そのまろやかな味わいと、上品かつ甘い香りで人気上昇中だとか。とくに、阿里山(アーリーシャン)一帯を産地とする高山茶が好評であるとともに、台湾最高峰の玉山(ユイシャン)や梨山(リーシャン)といった産地のものが比較的高価ながら世界的にも愛好家を増やしていると聞く。このほかにも多彩な種類が生産されているお茶の国、台湾。その産地を訪ねる旅も台鉄で急がずのんびりと、がいい。なぜなら、その分だけ行く先でいただくお茶の愉しみが倍増するから。

今回、お茶の産地を巡ってわかったのは、二芯一葉ずつ丁寧に摘まれた新芽が膨大な手間をかけられてその名に恥じない銘茶になること。そして数杯のお茶がリラックスする術だったり、まわりの人とのよきコミュニケーションツールだったりすること。そんな台湾茶は人々にとって癒しの素だということを知って、ますます興味は尽きない。



茶+料理

写真右:茶葉風味套餐(コースでNT\$700)は、全8品程度のコース。鉄観音茶で燻製した魚、雲南紅茶のタレに漬け込んだスベリアップなど、お茶の使い方はいろいろ。

禪風茶趣

老舗茶藝館・竹里館のオーナー、黄浩然(フアン・ハウラン)さんは、台湾茶のことを知り尽くした茶プロデューサーでもある。そんな彼が「素材にこだわったレストランをと7年前にオープン。旬の素材を生かし、さらに茶葉などもバランスよく取り入れた料理を提供している。高級感のある雰囲気の内内で、食後の烏龍茶までゆっくり味わいたい。

禪風茶趣

ツァンフオン・ツァーチー

☎ 886-2-2567-8977

📍 台北市松江路182號2樓

🕒 11:30~14:00、17:30~21:30(LO 20:30)

📅 年中無休(旧正月を除く)

🚶 アクセス 最寄り駅:MRT行天宮駅から徒歩約5分

台北

都会でゆったり、まったり

お茶を愉しむ

お茶の名産地を巡ったら、やはり旅の本拠地、台北で総まとめをしたい。あるいは産地に行かずとも銘茶のあれこれを試すことができるのも、都会の台北ならではの。台北には特徴のあるお茶関連の飲食店が軒を連ねているのは当然だが、最近はおしゃれな雰囲気のお店も増えている。台湾の人たちを見習い、お気に入りの店でお茶をゆったりと愉しんではいかが。

茶+アート



耀紅名茶藝術空間

一見ギャラリー風の店だが、実は茶藝館でもある。オーナーの張耀煌(チャン・ヤオフワン)さんは日本で個展を開いたこともある画家で、ここに自らの作品を飾って個性的な店づくりをしている。一方で伝統的な製法による凍頂烏龍茶を仕入れるなど、お茶へのこだわりも強い。センスのいい茶器や小物も買える。

耀紅名茶藝術空間

ヤウホン・ミンツァー・イッサー・コンジェン

☎ 886-2-2321-5119

📍 台北市永康街10巷10號

🕒 12:00~22:00

📅 年中無休(旧正月を除く)

🚶 アクセス 最寄り駅:MRT東門駅から徒歩約5分

広い店内にはゆったりとした喫茶スペース以外に絵画展示スペースも。メニューにあるお茶は、凍頂烏龍茶(1人前NT\$300、水代含む)など。



台鉄で Let's Go!

台北駅駅長に聞く 台湾鉄道旅行の楽しみ方



歓迎!
(よここそ)

▲台北駅の中央広場



▶TR-PASSは1人用と4人用の3日券と5日券があり、急行莒光号(チーフオンハオ)以下の台鉄の列車が乗り放題。旅行客は要パスポートなど諸条件あり。

▼台北駅1階西1出入口のすぐ横に、台鉄グッズショップ「臺鐵夢工場」がある。ここで一番売れているのが、TEMU2000型列車、普悠瑪號列車(プューマーハオリエチャ)(NT\$360)。



台湾をぐるっと一周する国有鉄道が台湾鉄路管理局(台鉄)。基幹線はもとより、内湾線などを含む旅客用ローカル線があり、旅程や目的地に合わせて利用すれば、楽しい鉄道の旅ができる。
そんな台鉄の旅について、台北駅の簡信立(チェン・シン・リ)駅長にうかがった。
「西側には観光地へ行くローカル線があり、東側には景色のいい沿岸を走る路線もあります。日本統治時代のままのレトロな駅舎を見て回るのも楽しいでしょう。」

台湾の観光旅行には台鉄が欠かせませんよ」
そう語る簡駅長はお父さんも台鉄マンだった鉄道員一家に育ち、入局して駅の掃除係から始めて今年で26年。昨年3月、1日の乗降客50万人の、台北駅駅長に就任した。
「台鉄を利用した旅行にぜひおすすめしたいのが、TR-PASSです。諸条件はありますが、これを使っても安く、便利に台鉄で移動するのが台湾旅行のコツといえます。あと、おいしいと大評判の台北駅の駅弁も食べてみてくださいね」



▲骨つき豚肉がおいしい「臺鐵排骨便當」(NT\$60)(写真下)のほか、さとうきびで燻製にした鴨肉がメインのおかずの「蔗香櫻桃鴨便當」(NT\$100)(写真上)など、台鉄の駅弁はボリューム満点。
▶台北駅1階西1出入口そばにある弁当売り場にて、午前10時で4種類のお弁当が飛ぶように売れていく。京急ファミリー鉄道フェスタ2015やウィング高輪WEST「台湾フェア」では台鉄弁当が販売され、大好評だった。

NT\$ (ニュー台湾ドル)1=約4円(2015年8月上旬現在)



羽田空港から 台湾へ

就航都市一覧

DESTINATION GUIDE

2015年6月15日現在



Let's Go!



海外路線がますます
増えている羽田空港。
都心からのアクセスに便利な
海外旅行への玄関口。
羽田空港を利用すれば、
世界はすぐそこ!



日本ユネスコ協会連盟に聞いて、 世界遺産を知る②



フランス・ノルマンディー地方にある「モン・サンミシェルとその湾」は1979年に登録された。

世界遺産には、その価値をはかる「ものさし」といえる評価基準があります。

今春、国内8県に点在する「明治日本の産業革命遺産 九州・山口と関連地域」（仮称）が世界遺産リストへの正式登録の見通しとなりました。海外では、シンガポール植物園など、新たに19件が諮問機関による「登録」勧告を受けています。こうして毎年、多くの世界遺産が誕生していますが、今回はその登録の条件について触れます。

世界遺産リストへの登録には、文化遺産、自然遺産の各専門機関が調査を行い、世界遺産委員会により審議されます。世界遺産の資産を評価するためには評価基準10項目のうち、1つ以上を満たしていること、また世界遺産条約締約国により適切な保護管理のもとにあることなどが条件です。さらに、真实性および完全性を満たしているかという点も重要です。

■世界遺産の評価基準（抜粋）
◎人間の創造的才能を表す傑作である。

◎歴史上の重要な段階を物語る建築物、その集合体、科学技術の集合体、あるいは景観を代表する顕著な見本である。

◎最上級の自然現象または類まれな自然美・美的価値を有する地域を包含する。

◎生命進化の記録や地形形成における重要な進行中の地質学的過程、あるいは重要な地形的、自然地理学的特徴といった、地球の歴史の主要な段階を代表する顕著な見本である。

このような基準を設けるのは、各世界遺産条約締約国の努力によつて、その価値が将来にわたり維持・強化されるよう適切な保護管理が行われるようにするため、これにより、世界遺産を人類共通の遺産として守り、次の世代に引き継いでいくことができるのです。

👑 ランキングでもっと知る！

世界遺産登録数ランキング！（2014年12月現在）
全1007遺産のうち、上位6位7カ国の内訳は以下のとおりです。
出典：UNESCO—World Heritage List

順位	国名	合計	文化遺産	自然遺産	複合遺産
1位	イタリア	50	46	4	0
2位	中国	47	33	10	4
3位	スペイン	44	39	3	2
4位	ドイツ	39	36	3	0
4位	フランス	39	35	3	1
6位	インド	32	25	7	0
6位	メキシコ	32	26	5	1
13位	日本	18	14	4	0



羽田空港から、とっておきの情報です。

Haneda Tips!

夏休み最後のお楽しみ 「はねだ江戸まつり」



国際線ターミナルビルでは、下記期間に「はねだ江戸まつり」を開催します。夏休みの最後を飾って、館内全体でワクワクで涼やかなお江戸の催しが、多数繰り広げられます。どうぞ、ご家族皆さままでお越しください。



はねだ江戸まつり

- 開催/8月28日(金)~30日(日)
- 会場/国際線ターミナルビル4F江戸舞台、5Fおまつり広場など館内随所にて開催。
- 入場無料

手荷物のラッピングサービス、はじめました



国際線ターミナルビル3階出発ロビーにて、お手荷物をストレッチフィルムで包む「ラッピングサービス」を開始。スーツケースなどの表面の傷つきや盗難の防止に、ぜひご利用ください。



ラッピングサービス

- 料金
縦×横×高さの合計160cm未満 1,000円
縦×横×高さの合計160cm以上 1,500円
ゴルフバッグなど規格外のもの 2,000円
- 場所/国際線ターミナルビル3F
- 24時間

旅行グッズなども買えるセブン-イレブンで お土産に好評なケータイマグ(水筒)を発売!

京急線羽田空港国際線ターミナル駅3階のセブン-イレブンでは、軽食や飲み物など一般的なコンビニの品揃えに加え、旅行に便利なトラベルグッズ、お土産品なども取り揃えております。とりわけ、最近外国からのお客さまに人気が高く、セブン-イレブンでも当店限定で取り扱っているアイテムが、「ケータイマグ」。つまり、保温性、保冷性に優れた携帯用の水筒で、これはマイボトルとして必携! 海外へのお土産としてもおすすめです。サイズは350mlと500mlの2種類。ぜひ、ご利用ください。



セブン-イレブン
京急ST羽田空港
国際線ターミナル店

- 6:00~23:30
- 年中無休

羽田へ ビューン。 京急!

速い、ラク、スムーズ!



京急線の時刻や運賃など京急に関するお問い合わせは
 京急ご案内センター (平日7:30~21:00 土日祝日9:00~17:00)
 ※営業時間は変更になる場合がございます。
 03-5789-8686 / 045-441-0999
 京急ホームページ www.keikyu.co.jp